

159896

|                                                                                                   |  |                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                  |  |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>5) Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br>Robert Bosch út 2<br>3000 HATVAN<br>HU Hungary         |  | Sender VATID HU26951542<br>If queries please specify customer and deliver note no.                                                                                                                                  |  | <b>8362186</b><br>Page 1                                                                                                         |  |
| <b>1) Robert Bosch GmbH</b><br>Robert-Bosch-Platz 1<br>DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh            |  | <b>3) Delivery note no</b><br>1) Customer: <b>1000911829</b><br>5) Supplier No.: <b>0091024089</b><br>LNR: <b>UJ</b><br>Packb.: <b>UJ</b><br>LKZ: <b>UJ</b><br>Z abs: <b>UJ</b><br>Sov: <b>UJ</b><br>KZA: <b>UJ</b> |  | 2) Receiver note<br>4) Dispatch date: <b>28.12.2020</b><br>Creation day: <b>17.12.2020</b><br>14) Our Order-No.: <b>24190269</b> |  |
| 10) Your sign: <b>550003964301</b><br>Date: <b>14.11.2017</b>                                     |  | 15) additional data customer: <b>cHub</b><br>17) Dispatch place: <b>cHub</b>                                                                                                                                        |  | 6) Freight: <b>Free</b><br>7) Delivery: <b>Waggon</b><br>14) Our Order-No.: <b>24190269</b>                                      |  |
| 19) Shipping type: <b>truck collect. load</b>                                                     |  | 20) Incoterms 2010: <b>Free Carrier</b><br>21) Packing type: <b>10 PAL</b>                                                                                                                                          |  | 22) Dispatch sign: <b>gross 1.069,9 net 646,4</b><br>23) Total weight kg: <b>1.069,9 net 646,4</b>                               |  |
| 25) Dispatch Address: <b>Magna PT S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)</b> |  | Destination: <b>Destination</b>                                                                                                                                                                                     |  | 26) Receipt/unload-point: <b>14249</b>                                                                                           |  |
| 27) Pos: <b>28) Bosch-Order-No.</b><br><b>1 0260.001.050</b>                                      |  | 29) Description of delivery: <b>EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6</b><br><b>120283807</b><br><b>5010923570</b>                                                                                                             |  | 30) Quantity: <b>640</b><br>40) Receiver notes: <b>Qty. (ls) +/- Notes</b>                                                       |  |
| 42) Entry notes: <b>43) Quantity check</b><br><b>44) Quality check/Testreport</b>                 |  | 45) Receiver: <b>46) Invoice check</b>                                                                                                                                                                              |  | 47) Receiver: <b>48) Invoice check</b>                                                                                           |  |

**KUEHNENAGEL S.r.l.**  
 Via dei Ciclamini, 3-IT-70026 Modugno (BA)

**04 GEN 2021**

**"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"**

**KUEHNENAGEL S.r.l.**  
 ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: **640**  
 Quantità effettiva: **120283807**  
 Tipo Imballaggio: **10**  
 Quantità Imballi: **5010923570**  
 Conformità alle schede d'imballo: **NO**  
 Data controllo: **04/01/21**  
 Firma: **[Signature]**



NR262486

BVE13384



Seit über ...

50  
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-010430 vom 18.12.2020



20-010430

Ludwigsburg, 18.12.2020

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br><b>Robert Bosch út 1</b><br><b>3000 HATVAN</b><br><b>UNGARN</b>                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                      | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ces transports soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |  |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                                                                              |                                                                                                                                                                      | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                              |  |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 04.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                                                          |                                                                                                                                                                      | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |  |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu Hatvan</b><br><b>Land / Pays Ungarn</b><br><b>Datum / Date 18.12.2020</b><br><b>Zeit / Temps</b>                                                                       |                                                                                                                                                                      | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>9 Pos. No.</b><br><b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b><br><b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b><br><b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b><br><b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b><br><b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b><br><b>15 Umfang cbm</b> | <b>16 Summe:</b><br><b>Total:</b>                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>1</b> 8362196 + 8362199<br><b>2</b> 8362186 + 8362192<br><b>3</b> 8362331                                                                                                                                                                                                      | <b>36 COLLI</b><br><b>3.854,00</b>                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                                                                                                      | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |  |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                      | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><b>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.</b>                                                                                                                                                              |  |
| <b>19 Kfz Antilches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br><b>Anhänger</b><br><b>Fahrer</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                      | <b>27 Gut 20-010430 empfangen am</b><br><b>Réception des marchandises le</b><br><b>Datum / Date</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |
| <b>20 Robert Bosch Elektronika Kft.</b><br><b>H-3000 Hatvan</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Absenders</b><br><b>Signature et timbre l'expéditeur</b>                                                                                                                       | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Frachtführers</b><br><b>Signature et timbre du transporteur</b> | <b>KUEHNEN &amp; S. S.p.A.</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4 - 70026 MODUGNO (BA)</b><br><b>04 GEN 2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>Signature et timbre de destinataire</b>                                                                                                                                                                                                                                    |  |

"Ricevuto con riserva di"

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
 Carl-Benz-Straße 23  
 71634 Ludwigsburg  
 Telefon (0 71 41) 24 51-0  
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
 Amtsgericht: Ludwigsburg  
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

KOMMERZBANK  
 Konto: 0501540800  
 BLZ: 604 800 08  
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
 SWIFT: DRESDEFF604